

Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

DVP1033



|    |                          |    |
|----|--------------------------|----|
| EN | User manual              | 3  |
| RU | Руководство пользователя | 19 |
| UK | Посібник користувача     | 43 |

# PHILIPS

# Зміст

|          |                                                     |    |
|----------|-----------------------------------------------------|----|
| <b>1</b> | <b>Важливо</b>                                      | 44 |
|          | Техніка безпеки та важлива інформація               | 44 |
|          | Інформація про торгові марки                        | 44 |
| <b>2</b> | <b>Ваш DVD-програвач</b>                            | 45 |
|          | Носії, що підтримуються                             | 45 |
|          | Опис виробу                                         | 45 |
| <b>3</b> | <b>Під'єднання</b>                                  | 47 |
|          | Під'єднання аудіо-/відеокабелів                     | 47 |
|          | Додаткові аудіоз'єднання                            | 47 |
|          | Під'єднання до джерела живлення                     | 48 |
| <b>4</b> | <b>Початок роботи</b>                               | 48 |
|          | Підготовка пульта дистанційного керування до роботи | 48 |
|          | Вибір потрібного вхідного телеканалу                | 48 |
|          | Вибір мови відображення меню                        | 48 |
|          | Увімкнення режиму прогресивної розгортки            | 48 |
| <b>5</b> | <b>Відтворення</b>                                  | 49 |
|          | Відтворення дисків                                  | 49 |
|          | Відтворення відео                                   | 49 |
|          | Відтворення музики                                  | 51 |
|          | Відтворення фотографій                              | 52 |

|          |                                    |    |
|----------|------------------------------------|----|
| <b>6</b> | <b>Налаштування параметрів</b>     | 53 |
|          | Загальне налаштування              | 53 |
|          | Налаштування аудіо                 | 54 |
|          | Налаштування відео                 | 55 |
|          | Параметри                          | 56 |
| <b>7</b> | <b>Додаткові відомості</b>         | 57 |
|          | Оновлення програмного забезпечення | 57 |
|          | Догляд                             | 58 |
|          | Технічні характеристики            | 58 |
| <b>8</b> | <b>Усунення несправностей</b>      | 58 |
| <b>9</b> | <b>Словник</b>                     | 59 |

Служба підтримки споживачів

тел.: 0-800-500-697

(дзвінки зі стаціонарних телефонів на території України безкоштовні)

для більш детальної інформації завітайте на [www.philips.ua](http://www.philips.ua)

Компанія Philips встановлює строк служби на даний виріб – не менше 3 років

# 1 Важливо

## Техніка безпеки та важлива інформація



### Попередження

- Ризик перегрівання! Не встановлюйте виріб у місці з обмеженим простором. Завжди залишайте не менше 10 см простору навколо виробу для забезпечення належної вентиляції. Слідкуйте, щоб занавіски або інші предмети не закривали вентиляційні отвори виробу.
- Не ставте виріб, пульт дистанційного керування чи батареї поблизу відкритого вогню або інших джерел тепла, включаючи прямі сонячні промені.
- Запобігайте дії на пристрій високих температур, вологи, потраплянню води та бруду.
- Уникайте витікання чи розбризкування води на пристрій.
- Не ставте на цей пристрій жодних предметів, які можуть пошкодити його (наприклад, ємності з рідиною, запалені свічки).
- Ніколи не ставте виріб на інше електричне обладнання.
- Не підходьте до виробу під час грози.
- Якщо для вимикання пристрою використовується штепсельна вилка або штепсель, слід стежити за його справністю.
- Видиме і невидиме лазерне випромінювання у разі відкриття. Уникайте впливу променів.

Цей виріб відповідає усім вимогам Європейського Союзу щодо радіоперешкод.



### Про послідовну розгортку

Споживачам слід мати на увазі, що не всі телевізори високої чіткості є повністю сумісними з цим виробом, що може бути причиною появи візуального спотворення зображення. У випадку виникнення проблем із зображенням послідовної розгортки 525 або 625 рядків рекомендується під'єднати пристрій до виходу "стандартної чіткості". У разі виникнення питань щодо сумісності нашого телевізора із цією моделлю DVD-програвача 525p і 625p звертайтеся до нашого центру обслуговування клієнтів.

### Утилізація старого виробу і батарей

Виріб виготовлено з високоякісних матеріалів і компонентів, які можна переробити і використовувати повторно. Позначення у вигляді перекресленого контейнера для сміття на виробі означає, що на цей виріб поширюється дія Директиви Ради Європи 2002/96/EC.



Дізнайтеся про місцеву систему розділеного збору електричних і електронних пристроїв. Чиніть відповідно до місцевих норм і не викидайте старі пристрої зі звичайним побутовим сміттям.

Належна утилізація старого пристрою допоможе запобігти негативному впливу на навколишнє середовище та здоров'я людей.

Виріб містить батареї, які відповідають Європейським Директивам 2006/66/EC і які не можна утилізувати зі звичайними побутовими відходами.



Дізнайтеся про місцеву систему розділеного збору батарей, оскільки належна утилізація допоможе запобігти негативному впливу на навколишнє середовище та здоров'я людей.

### Попередження про авторське право

Цей виріб застосовує технологію захисту



**Be responsible  
Respect copyrights**

авторських прав відповідно до патентів США та інших прав інтелектуальної власності, які належать Rovi Corporation. Забороняється реконструювати та розбирати пристрій.



### Інформація про торгові марки



ПРО DIVX VIDEO: DivX® – це цифровий відеоформат, створений компанією DivX, Inc. Цей пристрій офіційно сертифіковано компанією DivX для відтворення відео DivX. Відвідайте веб-сайт [www.divx.com](http://www.divx.com), щоб переглянути докладніші відомості та завантажити засоби для конвертування файлів у формат DivX.

ПРО СЛУЖБУ DIVX VIDEO-ON-DEMAND: Цей DivX-сертифікований пристрій необхідно зареєструвати, щоб отримати доступ до вмісту, що пропонується службою DivX Video-on-Demand (VOD). Щоб створити реєстраційний код, перейдіть до розділу DivX VOD у меню налаштування пристрою. Вкажіть свій код на

веб-сайті [vod.divx.com](http://vod.divx.com) для виконання процедури реєстрації і дізнайтеся більше про DivX VOD. DivX® є зареєстрованим товарним знаком корпорації DivX, Inc. і використовується на правах ліцензії.



Виготовлено згідно з ліцензією Dolby Laboratories. Dolby та символ двох літер D є товарними знаками компанії Dolby Laboratories.



DVD Video є товарним знаком DVD Format/Logo Licensing Corporation.

## 2 Ваш DVD-програвач

Вітаємо вас із покупкою та ласкаво просимо до клубу Philips! Щоб уповні скористатися підтримкою, яку пропонує Philips, зареєструйте свій виріб на веб-сайті [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

### Носії, що підтримуються

Цей виріб може відтворювати такі формати:

- DVD, DVD-Video, DVD+R/+RW, DVD-R/-RW, DVD+R/-R DL (Dual Layer)
- Video CD/SVCD
- Audio CD, CD-R/CD-RW
- Медіафайли MP3, WMA та DivX, файли JPEG

### Регіональні коди

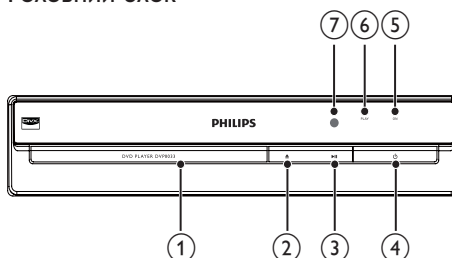
Можна відтворювати диски з вказаними регіональними кодами.

| Регіональний код DVD | Країни |
|----------------------|--------|
| 5                    | Росія  |



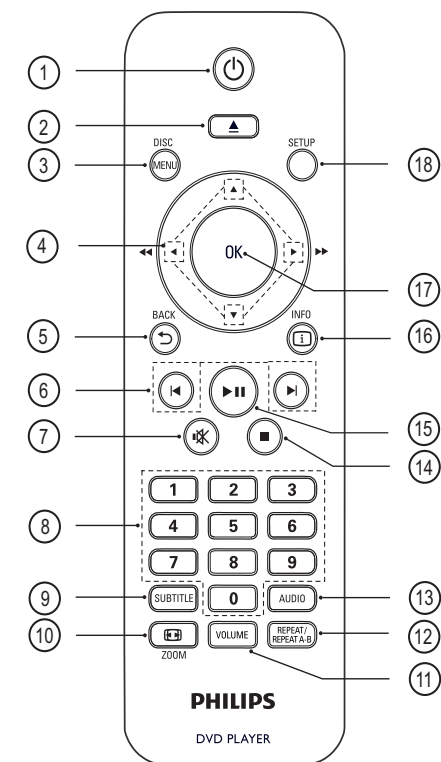
## Опис виробу

### Головний блок



- 1 **Відсік для диска**
- 2 **▲**
  - Відкривання або закривання відсіку для дисків.
- 3 **▶||**
  - Відтворення, призупинення або відновлення відтворення диска.
- 4 **⏻**
  - Увімкнення виробу або перехід у режим очікування.
- 5 **ІндикаторON**
  - Індикатор засвічується, коли виріб вмикається з режиму очікування.
- 6 **ІндикаторPLAY**
  - Індикатор засвічується, коли відтворюється диск.
- 7 **ІЧ-сенсор**
  - Спрямуйте пульт дистанційного керування на ІЧ-сенсор.

## Пульт дистанційного керування



- ①
  - Увімкнення виробу або перехід у режим очікування.
- ②
  - Відкриття або закриття відсіку для дисків.
- ③ **DISC MENU**
  - Доступ або вихід із меню диска.
  - Перехід від яскравого (кольорового) до звичайного (чорно-білого) режиму і навпаки під час відтворення фотографій у вигляді показу слайдів.
  - Для VCD і SVCD: увімкнення або вимкнення PBC (контроль відтворення).
- ④
  - Навігація в меню.
  - Швидкий пошук уперед () або назад ()

- Сповільнений пошук уперед () або назад ()
- ⑤ **BACK**
    - Повернення до попереднього меню.
  - ⑥
    - Перехід до попереднього або наступного заголовку, розділу чи доріжки.
  - ⑦
    - Вимкнення або відновлення звуку.
  - ⑧ **Кнопки з цифрами**
    - Вибір пункту для відтворення.
  - ⑨ **SUBTITLE**
    - Вибір мови субтитрів на диску.
  - ⑩ **ZOOM**
    - Встановлення формату зображення відповідно до розміру екрана телевізора.
    - Збільшення або зменшення зображення.
  - ⑪ **VOLUME**
    - Відображення поточного рівня гучності та встановлення рівня гучності за допомогою чи .
  - ⑫ **REPEAT / REPEAT A-B**
    - Вибір режимів повторного відтворення.
    - Повторюване відтворення певного сегменту.
  - ⑬ **AUDIO**
    - Вибір мови аудіосупроводу або каналу на диску.
  - ⑭
    - Зупинка відтворення.
  - ⑮
    - Відтворення, призупинення або відновлення відтворення диска.
  - ⑯ **INFO**
    - Для дисків: доступ до параметрів відтворення або відображення даних щодо поточного стану диска.
    - Для слайд-шоу: відображення файлів із фотографіями у вигляді мініатюр.
  - ⑰ **OK**
    - Підтвердження введення або вибору.
  - ⑱ **SETUP**
    - Доступ або вихід із меню диска.

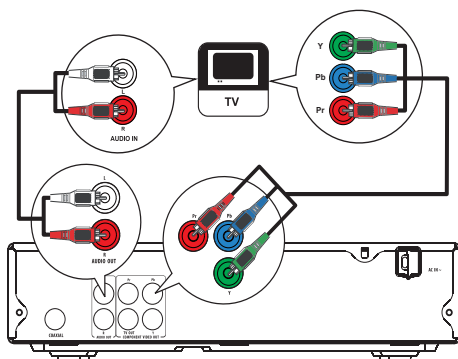
### 3 Під'єднання

#### Під'єднання аудіо-/відеокабелів

Виберіть оптимальний тип підключення відео, який підтримується телевізором.

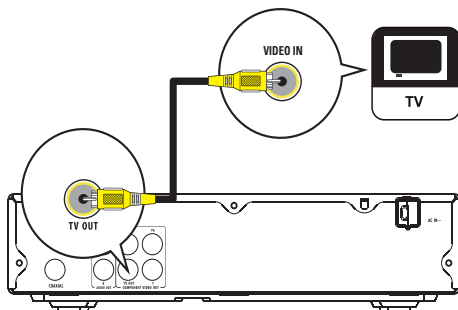
- **Варіант №1:** під'єднання до компонентних відеороз'ємів (для стандартного телевізора або телевізора з прогресивною розгорткою).
- **Варіант №2:** під'єднання до відеороз'єму (CVBS) (для звичайного телевізора).

#### Варіант №1: під'єднання до компонентних відеороз'ємів



- 1 Під'єднайте компонентні відеокабелі (не додаються) до:
  - роз'ємів **Y Pb Pr** на програвачі.
  - компонентних входних відеороз'ємів **COMPONENT VIDEO** на телевізорі.
- 2 Під'єднайте аудіокабелі (з комплекту) до:
  - роз'ємів **AUDIO OUT L/R** на програвачі.
  - входних аудіороз'ємів на телевізорі.

#### Варіант №2: під'єднання до відеороз'єму (CVBS)

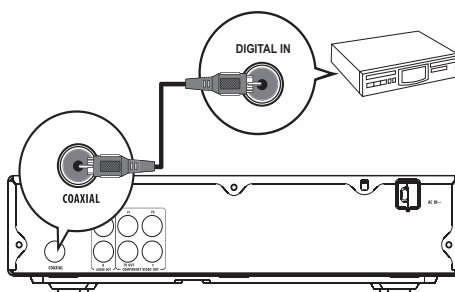


- 1 Під'єднайте композитний відеокабель (з комплекту) до:
  - роз'єму **TV OUT** на програвачі.
  - входного відеороз'єму на телевізорі.
- 2 Під'єднайте аудіокабелі (з комплекту) до:
  - роз'ємів **AUDIO OUT L/R** на програвачі.
  - входних аудіороз'ємів на телевізорі.

#### Додаткові аудіоз'єднання

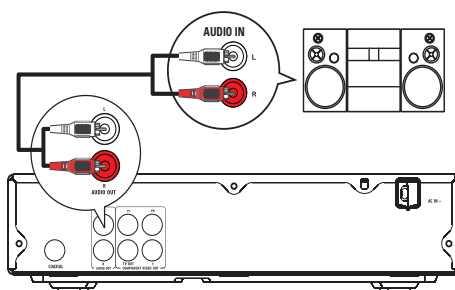
Можна вивести звук із цього пристрою на інші пристрої, щоб покращити його відтворення.

#### Під'єднання до цифрового підсилювача/приймача



- 1 Під'єднайте коаксіальний кабель (не додається) до:
  - роз'єму **COAXIAL** на програвачі.
  - входного роз'єму **COAXIAL/DIGITAL** на пристрої.

#### Під'єднання аналогової стереосистеми



- 1 Під'єднайте аудіокабелі (з комплекту) до:
  - роз'ємів **AUDIO OUT L/R** на програвачі.
  - входних аудіороз'ємів на пристрої.

## Під'єднання до джерела живлення



### Увага!

- Ризик пошкодження виробу! Перевірте, чи напруга в мережі відповідає значенню напруги, вказаному задній панелі програвача.
- Перед тим як під'єднувати кабель змінного струму, потрібно виконати всі інші під'єднання.



### Примітка

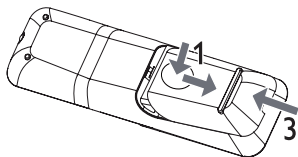
- Табличка з даними знаходиться на задній панелі програвача.

- 1 Під'єднайте кабель змінного струму до розетки.  
↳ Програвач готовий до налаштування для використання.

## 4 Початок роботи

### Підготовка пульта дистанційного керування до роботи

- 1 Натисніть і посуньте батарейний відсік, щоб його відкрити (див. "1" на мал.).
- 2 Вставте 2 батареї типу AAA, враховуючи відповідні значення полярності (+/-).
- 3 Натисніть і посуньте батарейний відсік на місце (див. "3" на мал.).



### Примітка

- Якщо Ви не плануєте користуватися пультом дистанційного керування протягом тривалого часу, батареї слід вийняти.
- Не використовуйте одночасно різні типи батарей (старі та нові, вуглецеві та лужні тощо).
- Батареї можуть містити хімічні речовини, тому утилізуйте їх належним чином.

## Вибір потрібного вхідного телеканалу

- 1 Натисніть кнопку , щоб увімкнути програвач.
- 2 Увімкніть телевизор і перемкніть на потрібний канал вхідного відеосигналу (як вибрати потрібний вхідний аудіо-/відеоканал, див. у посібнику користувача телевизора).

## Вибір мови відображення меню

| General Setup                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                  |                                          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------------------------------|
| <br><br><br> | Disc Lock        | <input checked="" type="radio"/> Русский |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | OSD Language     | <input type="radio"/> English            |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Sleep Timer      | <input type="radio"/> Українська         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Auto Standby     |                                          |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | DivX(R) VOD Code |                                          |

- 1 Натисніть кнопку **SETUP**.  
↳ Відкриється меню [Загальні налаштування].
- 2 Виберіть **[Мова екр. меню]**, потім натисніть .
- 3 За допомогою кнопок   виберіть потрібну мову і натисніть **OK**.

## Увімкнення режиму прогресивної розгортки



### Примітка

- Щоб можна було користуватися функцією послідовної розгортки, телевизор із послідовною розгорткою необхідно під'єднати до компонентних відеороз'ємів (докладніше див. "Під'єднання" > "Під'єднання аудіо-/відеокабелів" > "Варіант № 1: під'єднання до компонентних відеороз'ємів").

| Video Setup                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                 |                                     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-------------------------------------|
| <br><br><br> | TV System       | <input checked="" type="radio"/> On |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | TV Display      | <input type="radio"/> Off           |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Progressive     |                                     |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Picture Setting |                                     |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | My Wallpaper    |                                     |

- 1 Увімкніть телевизор на відповідний канал вхідного відеосигналу для цього пристрою.
- 2 Натисніть **SETUP**.
- 3 Натисніть кнопку **▼**, щоб вибрати **[Налаштування відео]**.
- 4 Виберіть **[Прогресивна]** > **[Увімк.]**, потім натисніть **OK**.  
 ↳ З'явиться попереджувальне повідомлення.
- 5 Для продовження виберіть **[OK]** і натисніть **OK**.  
 ↳ Налаштування прогресивної розгортки виконано.

#### Примітка

- Якщо відображається порожній або спотворений екран, слід зачекати 15 секунд, поки не виконається автоматичне відновлення зображення.
- Якщо зображення відсутнє, слід вимкнути режим прогресивної розгортки:
  - 1) Щоб відкрити відділення для дисків, натисніть кнопку **▲**
  - 2) Натисніть **цифрову кнопку "1"**.

- 6 Щоб вийти з меню, натисніть кнопку **SETUP**.
- 7 Тепер можна увімкнути на телевізорі режим прогресивної розгортки (див. посібник для користувача телевізора).

#### Примітка

- Під час відтворення може з'являтися викривлене зображення, якщо режим прогресивної розгортки встановлено як на цьому пристрої, так і на телевізорі. У такому випадку вимкніть функцію прогресивної розгортки та цьому пристрої і на телевізорі.

## 5 Відтворення

### Відтворення дисків



#### Увага!

- Не кладіть у відділення для дисків ніяких інших предметів, окрім дисків.
- Не торкайтеся дискової оптичної лінзи всередині відділення для дисків.

- 1 Щоб відкрити відділення для дисків, натисніть кнопку **▲**.
- 2 Вставляйте диск наклейкою догори.
- 3 Натисніть кнопку **▲** щоб закрити відділення для дисків і розпочати відтворення.



#### Примітка

- Перевірте типи дисків, що підтримуються (див. "Ваш DVD-програвач" > "Носії, що підтримуються").
- Якщо відображається меню для введення паролю, введіть пароль для відтворення заблокованого диска або диска з обмеженим використанням (див. "Регулювання налаштувань" > "Параметри" > **[Батьк. контр.]**).

### Відтворення відео



#### Примітка

- Певні диски не підтримують виконання окремих операцій. Докладніше див. відомості, що додаються до диска.

### Керування відтворенням відео

- 1 Запустіть відтворення заголовка.
- 2 Для керування відтворенням користуйтеся пультом дистанційного керування.

| Кнопка                            | Дія                                                                                                                                                                        |
|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ▶                                 | Відтворення, призупинення або відновлення відтворення диска.                                                                                                               |
| ■                                 | Зупинка відтворення диска.                                                                                                                                                 |
| ◀▶                                | Перехід до попереднього/наступного заголовка або розділу.                                                                                                                  |
| ◀◀▶▶                              | Швидкий пошук назад або вперед. Натискайте кілька разів, щоб вибрати швидкість пошуку.                                                                                     |
| ▲▼                                | Сповільнений пошук уперед або назад. Натискайте кілька разів, щоб вибрати швидкість пошуку.<br>Для дисків VCD/SVCD повільний пошук назад недоступний.                      |
| AUDIO                             | Вибір мови аудіосупроводу або каналу на диску.                                                                                                                             |
| SUBTITLE                          | Вибір мови субтитрів на диску.                                                                                                                                             |
| REPEAT/REPEAT A-B                 | Вибір різноманітних режимів повторного відтворення або їх вимкнення.<br>Для вибору режиму повторного відтворення натисніть ◀▶.<br>Функції повтору залежать від типу диска. |
| 🔍 ZOOM (Зображення на весь екран) | Встановлення формату зображення відповідно до розміру екрана телевізора. Натисніть кілька разів, щоб вибрати масштаб зображення відповідно до розмірів екрана телевізора.  |
| 🔍 ZOOM                            | Перемикання між форматом кадру екрана та іншим коефіцієнтом масштабування. Щоб переміститися збільшеним екраном, натискайте <b>навігаційні кнопки</b> .                    |
| 📄 INFO                            | Доступ до параметрів відтворення та відображення даних щодо поточного стану диска.                                                                                         |

## Доступ до меню DVD-диска

- 1 Щоб перейти до головного меню диска, натисніть **DISC MENU**.
- 2 Виберіть параметр відтворення і натисніть **OK**.
  - В окремих меню слід натискати **цифрові кнопки**, щоб ввести варіант вибору.

## Доступ до меню VCD

Функція PBC (контроль відтворення) доступна для дисків VCD/SVCD, які дозволяють відкривати меню вмісту для вибору потрібного параметра відтворення. Режим PBC увімкнено за замовчуванням на виробництві.



### Примітка

- Як вмикати та вимикати PBC, див. "Регулювання налаштувань" > "Параметри" > [PBC].

- 1 Відображайте меню вмісту одним із поданих нижче способів:
  - Якщо режим PBC увімкнено, завантажте VCD/SVCD.
  - Під час відтворення з увімкненою функцією PBC натисніть **↵ BACK**.
- 2 За допомогою **цифрових кнопок** виберіть потрібний параметр відтворення, після чого натисніть **OK**, щоб розпочати відтворення.
  - Якщо режим PBC вимкнено, меню не відкріється, натомість відтворення розпочнеться з першої доріжки.

## Перегляд вмісту диска

- 1 Під час відтворення натисніть **📄 INFO**.  
↳ Відкриється меню стану диска.
- 2 Виберіть [Попер. перегл.], потім натисніть **▶**.
- 3 Виберіть параметр перегляду і натисніть **OK**.  
↳ Відобразиться екран перегляду із зображеннями у вигляді мініатюр.
  - Щоб перейти до наступного/попереднього екрана перегляду, виберіть [Попер.] або [Далі] і натисніть **OK**.
  - Щоб розпочати відтворення, натисніть **OK**, вибравши зображення у вигляді мініатюри.

## Відтворення з переходом на встановлений час

- 1 Під час відтворення натисніть **INFO**.  
↳ Відкриється меню стану диска.
- 2 Виберіть параметр для поточного часу відтворення, що минув, і натисніть **▶**.
  - **[Час заголовка]** (час заголовка)
  - **[Час розділу]** (час розділу)
  - **[Час диска]**
  - **[Час доріжки]**
- 3 За допомогою **цифрових кнопок** введіть час, на який потрібно виконати перехід, і натисніть **OK**.

## Відображення часу відтворення

- 1 Під час відтворення натисніть **INFO**.  
↳ Відкриється меню стану диска.
- 2 Виберіть **[Відображ. часу]**, потім натисніть **▶**.  
↳ Параметри відображення залежать від типу диска.
- 3 Виберіть параметр і натисніть **OK**.

## Перегляд відтворення DVD під різними кутами

- 1 Під час відтворення натисніть **INFO**.  
↳ Відкриється меню стану диска.
- 2 Виберіть **[Кут]**, потім натисніть **▶**.
- 3 За допомогою **цифрових кнопок** змініть кут перегляду.  
↳ Відтворення зміниться відповідно до вибраного кута.



### Примітка

- Функція застосовується лише до дисків, які містять сцени, зняті під різними кутами.

## Повторюване відтворення певного сегменту

- 1 Під час відтворення натискайте **REPEAT/REPEAT A-B** для вибору **↺A**, щоб встановити точку початку.
- 2 Натискайте **REPEAT/REPEAT A-B** для вибору **↻B**, щоб встановити точку завершення.
  - ↳ Сегмент відтворюватиметься у режимі повторення.
  - ↳ Щоб скасувати повторне відтворення, натискайте **REPEAT/REPEAT A-B**, доки не з'явиться **[Вимк.]**.



### Примітка

- Відрізок для повторного відтворення можна позначати лише в межах доріжки чи заголовка.

## Відтворення відео DivX®

Відео DivX® – це цифровий медіаформат, який зберігає високу якість, незважаючи на високий ступінь стиснення. Переглядати відео у форматі DivX® можна за допомогою цього сертифікованого програвача із підтримкою формату DivX.

- 1 Вставте диск, який містить відео у форматі DivX.  
↳ Відкриється меню вмісту.
- 2 Виберіть заголовок для відтворення і натисніть кнопку **OK**.
  - Можна вибрати мову субтитрів/ аудіосупроводу.



### Примітка

- Можна відтворювати лише відеофайли DivX, які було орендовано або придбано з реєстраційним кодом DivX цього пристрою (див. "Регулювання налаштувань" > "Загальне налаштування" > **[Код DivX(R) VOD]**).

## Відтворення музики

### Керуванням доріжками

- 1 Запустіть відтворення доріжки.
- 2 Для керування відтворенням користуйтеся пультом дистанційного керування.

| Кнопка                                                                                                                                         | Дія                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>▶ II</b>                                                                                                                                    | Відтворення, призупинення або відновлення відтворення диска.                           |
| <b>■</b>                                                                                                                                       | Зупинка відтворення диска.                                                             |
| <b>II ▶</b>                                                                                                                                    | Перехід до попередньої/ наступної доріжки.                                             |
| <div> <div>1</div> <div>2</div> <div>3</div> <div>4</div> <div>5</div> <div>6</div> <div>7</div> <div>8</div> <div>9</div> <div>0</div> </div> | Вибір пункту для відтворення.                                                          |
| <b>◀◀ ▶▶</b>                                                                                                                                   | Швидкий пошук назад або вперед. Натискайте кілька разів, щоб вибрати швидкість пошуку. |

| Кнопка            | Дія                                                                                                              |
|-------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| REPEAT/REPEAT A-B | Вибір різноманітних режимів повторного відтворення або їх вимкнення.<br>Функції повтору залежать від типу диска. |

## Відтворення із пришвидшеним переходом

Ця функція доступна лише для аудіо компакт-дисків.

- Щоб вибрати потрібний параметр, під час відтворення кілька разів натискайте кнопку **INFO**.

| Дисплей                | Дія                                                          |
|------------------------|--------------------------------------------------------------|
| [Диск - До]            | Відтворення з переходом на встановлений час в межах диска.   |
| [Доріжка - Перейти до] | Відтворення з переходом на встановлений час в межах доріжки. |
| [Вибрати доріжку]      | Відтворення з переходом на встановлений номер доріжки.       |

- За допомогою **цифрових кнопок** введіть час/номер, на який потрібно перейти.

## Відтворення музичних файлів у форматі MP3/WMA

MP3/WMA – це тип аудіофайлу з високим стисненням (файли з розширенням .mp3, .wma).

- Вставте диск, який містить музику в форматі MP3/WMA.  
↳ Відкриється меню вмісту.
- Якщо відтворення не починається автоматично, потрібно вибрати доріжку.
  - Щоб вибрати іншу доріжку/папку, натисніть **▲▼**, а потім натисніть **OK**.

### Примітка

- Якщо диск записано в кілька сеансів, відтворюється лише перший сеанс.
- Файл WMA, який захищено технологією Digital Rights Management (DRM), не відтворюється за допомогою цього програвача.
- Програвач не підтримує аудіоформат MP3PRO.
- Якщо назва доріжки MP3 (ID3) чи назва альбому містить спеціальні символи, така назва може неправильно відображатися на екрані, оскільки ці символи не підтримуються.
- Папки та файли, розмір яких перевищує передбачене цим програвачем обмеження, не будуть відображатися чи відтворюватися.

## Відтворення фотографій

### Відтворення фотографій у вигляді показу слайдів

Цей програвач може відтворювати файли JPEG (файли з розширенням .jpg або .jprg).

- Вставте диск, який містить фотографії у форматі JPEG.  
↳ Починається показ слайдів (у випадку диска Kodak) або відкривається меню вмісту (у випадку диска JPEG).
  - Виберіть потрібну фотографію і натисніть **OK**, щоб розпочати показ слайдів.  
↳ Якщо фотографію записано у форматі "exif", її орієнтація оптимізується автоматично.
- Щоб фотографії були кольоровими (яскравий режим) або чорно-білими (звичайний режим), натисніть **DISC MENU**.
  - Щоб попередньо переглянути фотографії у вигляді мініатюр, натисніть **INFO**.
    - Щоб вибрати фотографію, натискайте **навігаційні кнопки**.
    - Щоб збільшити вибрану фотографію і розпочати показ слайдів, натисніть **OK**.
    - Щоб повернутися до меню, натисніть кнопку **BACK**.



### Примітка

- Для відтворення вмісту диска на екрані телевізора може знадобитися більше часу з огляду на велику кількість пісень чи фотографій, збережених на одному диску.
- Якщо фотографію у форматі JPEG не записано з файлом типу "exif", фактична мініатюра на екрані відобразитися не буде. Її замінить мініатюра із зображенням "блакитної гори".
- Програвач може відтворювати лише зображення, зняті цифровим фотоапаратом у форматі JPEG-EXIF, який є стандартним для більшості цифрових фотоапаратів. Програвач не відтворює зображення у форматі Motion JPEG чи будь-якому іншому форматі, аніж JPEG, і також не відтворює аудіосупровід зображень.
- Папки та файли, розмір яких перевищує передбачене цим програвачем обмеження, не будуть відображатися чи відтворюватися.

## Керування відтворенням фотографій

- Розпочніть відтворення фотографій у вигляді показу слайдів.
- Для керування відтворенням користуйтеся пультом дистанційного керування.

| Кнопка | Дія                                                                                 |
|--------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| ◀▶     | Поворот фотографії проти/за годинниковою стрілкою.                                  |
| ▲▼     | Поворот фотографії по-горизонталі чи по-вертикалі.                                  |
| 📷 ZOOM | Збільшення або зменшення зображення.<br>Зупинка відтворення у режимі масштабування. |
| ■      | Зупинка відтворення.                                                                |

## Показ слайдів із музичним супроводом

Відтворюйте музичні файли MP3/WMA одночасно з фотографіями у форматі JPEG для показу слайдів із музичним супроводом.



### Примітка

- Для показу слайдів із музичним супроводом файли MP3/WMA та JPEG потрібно зберегти на тому самому диску.

- 1 Запустіть відтворення музичних файлів у форматі MP3/WMA.
- 2 Натисніть кнопку , щоб повернутися до головного меню **↶ BACK**.
- 3 Перейдіть до папки/альбому з фотографіями і натисніть **OK**, щоб почати показ слайдів.
  - ↳ Почнеться показ слайдів, який триватиме до закінчення папки з фотографіями або альбому.
  - ↳ Відтворення аудіо триватиме до кінця диска.
  - Щоб зупинити показ слайдів, натисніть кнопку **■**.
  - Щоб зупинити відтворення музики, натисніть кнопку **■** ще раз.

## 6 Налаштування параметрів



### Примітка

- Якщо параметр налаштування відображається сірим, це означає, що в поточному стані його неможливо змінити.

## Загальне налаштування

| General Setup |                  |
|---------------|------------------|
|               | Disc Lock        |
|               | OSD Language     |
|               | Sleep Timer      |
|               | Auto Standby     |
|               | DivX(R) VOD Code |
|               |                  |

- 1 Натисніть **SETUP**.  
↳ Відкриється меню **[Загальні налаштування]**.
- 2 Натисніть кнопку , щоб відкрити підменю.
- 3 Виберіть параметр і натисніть **OK**.
- 4 Виберіть налаштування і натисніть кнопку **OK**.
  - Щоб повернутися до попереднього меню, натисніть **↶ BACK**.
  - Щоб вийти з меню, натисніть **SETUP**.

### [Блокув. диска]

Встановлення обмеження відтворення для диска, який вставлено у відділення для дисків (можна заблокувати не більше 20 дисків).

- **[Блокування]** – Обмеження доступу до поточного диска. Щоб наступного разу відтворити цей диск або розблокувати його, потрібно ввести пароль.
- **[Розблокування]** – Відтворення усіх дисків.

### [Мова екр. меню]

Вибір мови для екранного меню.

### [Таймер вимкнен.]

Автоматичний перехід у режим очікування у попередньо визначений час.

- **[Вимк.]** – Вимкнення сплячого режиму.
- **[15 хв.], [30 хв.], [45 хв.], [60 хв.]** – Встановлення часу відліку для цього пристрою, щоб перейти у режим очікування.

### [Авт. у реж. оч.]

Увімкнення або вимкнення автоматичного переходу в режим очікування.

- **[Увімк.]** – Перехід в режим очікування після 15 хвилин бездіяльності пристрою (наприклад, у режимі паузи або зупинки).
- **[Вимк.]** – Вимкнення автоматичного переходу в режим очікування.

### [Код DivX(R) VOD]

Відображення реєстраційного коду DivX® та коду скасування реєстрації.

- **[Реєстрація]** – Отримання реєстраційного коду для реєстрації цього пристрою на веб-сайті.
- **[Скасув. реєстр.]** – Отримання коду скасування реєстрації для скасування реєстрації цього пристрою на веб-сайті.

### Примітка

- Якщо Ви берете відео на прокат або купуєте його на [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod), користуйтеся реєстраційним кодом DivX цього програвача. Відео DivX, взяті на прокат або придбані через службу DivX® VOD (Video On Demand), можна відтворювати лише на пристрої, для якого це відео зареєстроване.

## Налаштування аудіо

| Audio Setup                                                                         |                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
|    | Analogue Output |
|   | Digital Audio   |
|  | Volume          |
|  | Sound Mode      |
|  | CD Upsampling   |
|  | Night Mode      |

- 1 Натисніть **SETUP**.  
↳ Відкриється меню **[Загальні налаштування]**.
- 2 Натисніть ▼ для вибору **[Налаштув. аудіо]**, потім натисніть ► для переходу до підменю.
- 3 Виберіть параметр і натисніть **ОК**.
- 4 Виберіть налаштування і натисніть кнопку **ОК**.
  - Щоб повернутися до попереднього меню, натисніть ↶ **BACK**.
  - Щоб вийти з меню, натисніть **SETUP**.

### [Аналоговий вихід]

Вибір аналогового налаштування відповідно до аудіопристрою, під'єданого за допомогою аналогового аудіороз'єму.

- **[Л/П]** – Для об'ємного звуку через два гучномовці.
- **[Стерео]** – Для стереозвуку.

### [Цифрове аудіо]

Вибір цифрового налаштування відповідно до цифрового підсилювача/приймача, під'єданого за допомогою цифрового роз'єму (коаксіальний/цифровий).

- **[Цифровий вихід]** – Вибір типу цифрового виходу.
  - **[Все]** – Підтримка форматів багатоканального аудіо.
  - **[Вимк.]** – Вимкнення цифрового виходу.
  - **[Лише PCM]** – Спрощення до формату двоканального звуку.
- **[Вихід LPCM]** – Вибір дискретизації виходу LPCM (лінійна імпульсно-кодова модуляція).
  - **[48kHz]** – Для дисків, записаних із дискретизацією 48 кГц.
  - **[96kHz]** – Для дисків, записаних із дискретизацією 96 кГц.

### Примітка

- Налаштування **[Вихід LPCM]** доступне, якщо для параметра **[Цифровий вихід]** встановлено значення **[Лише PCM]**.
- Що вище значення дискретизації, то краща якість звуку.

### [Гучність]

Налаштування стандартного рівня гучності для відтворення диска.

1. Натисніть кнопку **ОК**.
2. За допомогою кнопки ◀▶ налаштуйте рівень гучності.
3. Для підтвердження та виходу натисніть кнопку **ОК**.

### [Режим звуку]

Вибір попередньо встановленого звукового ефекту для покращення відтворення звуку.

- **[3D]** – Вибір ефекту віртуального об'ємного звуку, який надходить з лівого та правого аудіоканалів.
- **[Режим відео]** – Вибір звукового ефекту для фільмів.
- **[Режим музики]** – Вибір звукового ефекту для музики.

### [Підв. дискр. CD]

Для кращої якості звуку у стереорежимі перетворить музичний компакт-диск на вищу частоту дискретизації.

- **[Вимк.]** – Вимкнення збільшеної дискретизації компакт-диска.
- **[88.2kHz]** – Збільшення дискретизації удвічі порівняно з вихідною частотою.
- **[176.4kHz]** – Збільшення дискретизації в чотири рази порівняно з вихідною частотою.

### [Нічний режим]

Робить гучний звук м'якшим, а м'який звук голоснішим, завдяки чому DVD-фільми можна переглядати з низьким рівнем гучності, не заважаючи оточуючим.

- **[Увімк.]** – Використовується для тихого перегляду вночі.
- **[Вимк.]** – Відтворення об'ємного звуку з повним динамічним діапазоном.

### Примітка

- Доступно лише для дисків DVD із кодуванням Dolby Digital.

## Налаштування відео

| Video Setup |                 |
|-------------|-----------------|
|             | TV System       |
|             | TV Display      |
|             | Progressive     |
|             | Picture Setting |
|             | My Wallpaper    |

- 1 Натисніть **SETUP**.  
↳ Відкриється меню **[Загальні налаштування]**.
- 2 Натисніть ▼ для вибору **[Налаштування відео]**, потім натисніть ► для переходу до підменю.
- 3 Виберіть параметр і натисніть **OK**.
- 4 Виберіть налаштування і натисніть кнопку **OK**.
  - Щоб повернутися до попереднього меню, натисніть ↶ **BACK**.
  - Щоб вийти з меню, натисніть **SETUP**.

### [ТВ-система]

Якщо відео не відображається належним чином, змініть це налаштування. За замовчуванням це налаштування співпадає з найбільш поширеним налаштуванням для телевізорів у Вашій країні.

- **[PAL]** – Для телевізора із системою PAL.
- **[Multi]** – Для телевізора, сумісного із системами PAL і NTSC.
- **[NTSC]** – Для телевізора із системою NTSC.

### [Дисплей ТВ]

Вибір формату дисплея:



- **[Прог. розг. 4:3]** – Для телевізора з екраном 4:3: відображення на повну висоту з обрізаними краями.
- **[Letter Box 4:3]** – Для телевізора з екраном 4:3: широкоекранний режим із чорними смугами зверху та знизу на екрані.
- **[16:9]** – Для широкоекранного телевізора: формат відображення 16:9.

### [Прогресивна]

Якщо до цього пристрою під'єднано телевізор із прогресивною розгорткою, увімкніть режим прогресивної розгортки.

- **[Увімк.]** – Увімкнення режиму прогресивної розгортки.
- **[Вимк.]** – Вимкнення режиму прогресивної розгортки.

### Примітка

- Докладніше див. "Початок роботи" > "Увімкнення прогресивної розгортки".

### [Парам. зображ.]

Вибір попередньо визначеного набору налаштувань кольорів зображення або встановлення власних налаштувань.

- **[Стандартні]** – Налаштування оригінальних кольорів.
- **[Яскрав.]** – Налаштування яскравих кольорів.
- **[М'які]** – Налаштування теплих кольорів.
- **[Особисті]** – Виконання власних налаштувань кольору. Встановіть рівень яскравості, контрастності, відтінків та насичення кольорів, після чого натисніть кнопку **OK**.

## [Мої шпалери]

Вибір зображення як шпалери.

- **[Станд. зображ.]** – Стандартні шпалери у вигляді логотипу Philips.
- **[Збереж. зображ.]** – Зняте відеозображення або фотографія у форматі JPEG.
- **[Поточне зображ.]** – Створення відеозображення або фотографії у форматі JPEG та збереження їх та пристрої.

1. Розпочніть відтворення відео або фотографій у вигляді показу слайдів.
2. Виберіть відеозображення або фотографію: натисніть **▶ II**, щоб призупинити, після чого натисніть **SETUP**.
3. Перейдіть до параметра (**[Налаштування відео] > [Мої шпалери] > [Поточне зображ.]**).
4. Щоб підтвердити, натисніть **OK**.
  - ↳ Одне відеозображення або фотографію у форматі JPEG збережено як шпалери.
  - ↳ Щойно збережене зображення або фотографія замінить попереднє зображення.

## Параметри

### Примітка

- Перш ніж кривквати меню **[Параметри]**, зупиніть відтворення диска.

| Preferences                                                                         |                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
|  | Audio            |
|  | Subtitle         |
|  | Disc Menu        |
|  | Parental Control |
|  | PBC              |
|  | Mp3/Jpeg Nav     |
|  | Password         |
|  | DivX Subtitle    |

1. Натисніть **SETUP**.
  - ↳ Відкриється меню **[Загальні налаштування]**.
2. Натисніть **▼** для вибору **[Параметри]**, потім натисніть **▶** для переходу до підменю.
3. Виберіть параметр і натисніть **OK**.
4. Виберіть налаштування і натисніть кнопку **OK**.
  - Щоб повернутися до попереднього меню, натисніть **↶ BACK**.
  - Щоб вийти з меню, натисніть **SETUP**.

## [Аудіо]

Вибір мови аудіосупроводу для відтворення диска.

## [Субтитри]

Вибір мови субтитрів для відтворення диска.

## [Меню диска]

Вибір мови меню диска.



### Примітка

- Якщо для певного диска вибрана мова недоступна, диск використовує мову, визначену за замовчуванням.
- Для окремих DVD-дисків мову субтитрів/аудіо можна змінити лише в меню диска.
- Щоб вибрати мови, не вказані у списку в меню, натисніть кнопку **[Inshi]**. Потім перегляньте список **"Language Code"** (кодів мов), наведений на звороті цього посібника, та введіть код потрібної мови.

## [Батьк. контр.]

Обмеження доступу до дисків, які не призначені для перегляду дітьми. Такі типи дисків слід записувати з рейтингами.

1. Натисніть кнопку **OK**.
2. Виберіть рейтинговий рівень і натисніть **OK**.
3. За допомогою **цифрових кнопок** введіть пароль.



### Примітка

- Для відтворення DVD-дисків із рейтингами, які перевищують значення, визначене у пункті **[Батьк. контр.]**, потрібен пароль.
- Рейтинги різняться залежно від країни. Щоб уможливити відтворення усіх дисків, виберіть **'8'**.
- На деяких дисках є позначки рейтингу, однак записані вони без урахування рейтингів. Із такими дисками ця функція не застосовується.

## [PBC]

Увімкнення або вимкнення меню вмісту відеодисків VCD/SVCD із функцією PBC (контроль відтворення).

- **[Увімк.]** – Відображення індексного меню під час завантаження диска для відтворення.
- **[Вимк.]** – Упускання меню і початок відтворення від першої доріжки.

## [Навіг. Mp3/Jpeg]

Вибір папок або файлів для відображення.

- **[Огляд файлів]** – Відображення усіх файлів.
- **[Огляд папок]** – Відображення папок із файлами формату MP3/WMA.

### [Пароль]

Встановлення або зміна паролю для заблокованих дисків або відтворення DVD-дисків із обмеженим використанням.

| Preferences<br>Change Password    |                          |
|-----------------------------------|--------------------------|
| Old Password                      | <input type="password"/> |
| New Password                      | <input type="password"/> |
| Confirm PWD                       | <input type="password"/> |
| <input type="button" value="OK"/> |                          |

1. За допомогою **цифрових кнопок** введіть "136900" або останній встановлений пароль у поле **[Старий пароль]**.
2. У полі **[Новий пароль]** введіть новий пароль.
3. У полі **[Підтвер. пароль]** введіть новий пароль ще раз.
4. Щоб вийти з меню, натисніть кнопку **ОК**.

### Примітка

- Якщо Ви забули пароль, введіть "136900", перш ніж встановити новий пароль.

### [Субтитри DivX]

Вибір набору символів, що підтримує субтитри DivX.

Вибір набору символів, що підтримує субтитри DivX.

- **[Стандартні]** – Англійська, датська, естонська, ірландська, іспанська, італійська, люксембурзька, німецька, норвезька (букмол і нюнорськ), португальська, турецька, фінська, французька, шведська
- **[Кирилиця]** – Білоруська, болгарська, македонська, російська, сербська, українська
- **[Центр-європ.]** – Албанська, польська, румунська, сербська (латинське письмо), словацька, словенська, угорська, хорватська, чеська

### Примітка

- Файл субтитрів повинен мати таку ж назву, що й файл із фільмом. Наприклад, якщо назва файлу з фільмом "Кіно.avi", тоді назва текстового файлу повинна бути "Кіно.sub" або "Кіно.srt".

### [Про версію]

Відображення версії програмного забезпечення цього пристрою.

### Примітка

- Ця інформація потрібна, якщо Ви захочете знайти на веб-сайті Philips найновішу версію програмного забезпечення і встановити його на цьому пристрої.

### [Стандартні]

Відновлення усі стандартних заводських налаштувань цього пристрою, окрім параметрів **[Блокув. диска]**, **[Батьк. контр.]** та **[Пароль]**.

## 7 Додаткові відомості

### Оновлення програмного забезпечення

Щоб знайти оновлення програмного забезпечення, порівняйте поточну версію програмного забезпечення із найновішою версією програмного забезпечення (за її наявності) на веб-сайті Philips.

### Увага!

- Під час оновлення програмного забезпечення слід забезпечити постійне живлення.

- 1 Натисніть кнопку **SETUP**.
- 2 Виберіть **[Параметри] > [Про версію]**, потім натисніть **ОК**.
- 3 Запишіть назву файлу і натисніть кнопку **SETUP**, щоб вийти з меню.
- 4 Використовуючи назву файлу для цього пристрою, перевірте на веб-сайті [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) наявність найновішої версії програмного забезпечення.
- 5 Додаткові відомості див. у вказівках щодо оновлення на цьому веб-сайті.

### Примітка

- Щоб увімкнути пристрій, вийміть на кілька секунд кабель живлення з розетки і увімкніть його знову.

## Догляд



### Увага!

- Ніколи не користуйтеся розчинними засобами, наприклад, бензолом, розчинником, очищувальними засобами або антистатичними аерозолями, доступними на ринку.

### Догляд за дисками

Диски слід протирати прямими рухами ганчіркою із мікроволокна у напрямку від центру до країв.

## Технічні характеристики



### Примітка

- Технічні характеристики та дизайн виробу можуть змінюватися без попередження

### Video

- Система сигналів: PAL / NTSC
- Композитний відеовихід: 1 Vpp ~ 75 Ом
- Компонентний відеовихід: 0,7 Vpp ~ 75 Ом

### Звук

- Виведення аналогового стереозвуку
- Співвідношення "сигнал-шум" (1 кГц): > 90 дБ (за шкалою А)
- Динамічний діапазон (1 кГц): > 80 дБ (за шкалою А)
- Перехресні перешкоди (1 кГц): > 80 дБ
- Спотворення звуку/шум: (1 кГц): > 70 дБ
- MPEG MP3: MPEG Audio L3
- Цифровий вихід
  - Коаксіальний

### Головний блок

- Розміри (ш x в x г): 260 x 55 x 220 (мм)
- Вага нетто: 1,4 кг

### Живлення

- Номинальне живлення: 230 В, 50 Гц
- Споживання енергії: < 10 Вт
- Споживання енергії в режимі очікування: < 1 Вт

### Акcesуари, що додаються

- Пульт дистанційного керування і батареї
- Аудіо-/відеокабелі
- Посібник користувача

### Технічні характеристики лазера

- Тип: напівпровідниковий лазер InGaAlP (DVD), AlGaAs (CD)
- Довжина хвилі: 655 нм (DVD), 790 нм (CD)
- Вихідна потужність: 7 мВт (DVD), 10 мВт (VCD/CD)
- Відхилення променя: 60 градусів

## 8 Усунення несправностей



### Попередження

- Небезпека ураження електричним струмом. Ніколи не знімайте корпус пристрою.

Щоб зберегти дію гарантії, ніколи не намагайтеся самостійно ремонтувати пристрій.

Якщо під час використання цього програвача виникають певні проблеми, перш ніж звертатися до центру обслуговування, скористайтеся наведеними нижче порадами. Якщо це не вирішить проблему, зареєструйте свій вибір і отримайте підтримку на веб-сайті [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

Якщо Ви звернете до Philips, Вас запитають модель та серійний номер виробу. Номер моделі та серійний номер вказані на задній панелі виробу. Запишіть тут цифри:

№ моделі \_\_\_\_\_

Серійний номер \_\_\_\_\_

### Головний блок

#### Кнопки на пристрої не працюють.

- Від'єднайте пристрій від розетки на кілька хвилин, а потім знову підключіть його до мережі.

#### Програвач не реагує на пульт дистанційного керування.

- Під'єднайте вибір до електромережі.
- Спрямуйте пульт дистанційного керування на ІЧ-сенсор, що на передній панелі виробу.
- Вставте батареї належним чином.
- Вставте у пульт дистанційного керування нові батареї.

### Зображення

#### Відсутнє зображення.

- Як вибрати на телевізорі потрібний вхід, див. у посібнику для користувача телевізора. Змінійте телевізійний канал, поки не побачите екран Philips.
- Якщо було увімкнено налаштування послідовної розгортки або змінено налаштування системи телевізора, слід перемкнути у стандартний режим:  
1) Натисніть кнопку , щоб відкрити відділення для дисків. 2) Натисніть кнопку **Цифрова кнопка '1'** (для послідовної розгортки) або **Цифрова кнопка '3'** (для системи телевізора).

## Звук

**Телевізор не відтворює аудіосигнал.**

- Перевірте, чи аудіокабелі під'єднано до аудіовходу на телевізорі.
- Визначте аудіовхід на телевізорі для відповідного відеовходу. Докладніше див. у посібнику до телевізора.

**Гучномовці аудіопристрою (стереосистема/ підсилювач/приймач) не відтворюють аудіосигнал.**

- Перевірте, чи аудіокабелі під'єднано до аудіовходу на аудіопристрої.
- Налаштуйте аудіопристрій на відповідне джерело вхідного аудіосигналу.

**Під час відтворення відео у форматі DivX звук відсутній**

- Можливо, цей пристрій не підтримує аудіокодек.

## Відтворення

**Диск неможливо відтворити.**

- Диск дуже подряпаний, деформований або брудний. Замініть або почистіть диск.
- Використовуйте диск або файл відповідного формату.

**Неможливо відтворити відеофайли DivX.**

- Перевірте повноту відеофайлу DivX.
- Перевірте розширення назви файлу.

**Формат кадру екрана не відповідає налаштуванню відображення телевізора.**

- Формат кадру зафіксовано на диску.

**Субтитри DivX відображаються неправильно.**

- Перевірте, чи файл субтитрів має таку ж назву, що й файл із фільмом.
- Виберіть потрібний набір символів.
  - Натисніть кнопку **SETUP**.
  - У меню виберіть **[Параметри] > [Субтитри DivX]**.
  - Виберіть набір символів, що підтримує субтитри.

## 9 Словник

### J

#### JPEG

Надзвичайно поширений формат цифрових фотографій. Система стиснення даних нерухомого зображення, запропонована Joint Photographic Expert Group, яка внаслідок високого ступеня стиснення призводить до незначного погіршення якості зображення. Файли можна розпізнати за розширенням “.jpg” або “.jpeg”

### M

#### MP3

Формат файлу із системою стиснення звукових даних. MP3 – аббревіатура від Motion Picture Experts Group 1 (або MPEG-1) Audio Layer 3. Завдяки формату MP3 на одному диску CD-R або CD-RW можна помістити у десять разів більше даних, аніж на звичайному компакт-диску.

### P

#### PBC

Playback Control (Контроль відтворення). Система, завдяки якій можна виконувати навігацію по відеокомпакт-диску/диску Super VCD за допомогою екранних меню, записаних на диску. Ви отримаєте задоволення від інтерактивного відтворення та пошуку.

### W

#### WMA

Windows Media™ Audio. Стосується технології стиснення аудіо, розробленої корпорацією Майкрософт. Дані WMA можна закодувати за допомогою програвача Windows Media версії 9 або програвача Windows Media для Windows XP. Файли можна розпізнати за розширенням “.wma.”

---

## Ф

### **Формат кадру**

Термін "формат кадру" стосується співвідношення висоти екранів телевізорів. Формат стандартного телевізора становить 4:3, тоді як формат телевізора високої чіткості або широкоформатного телевізора становить 16:9. Телевізійний формат "поштова скринька" дозволяє насолоджуватися зображенням із ширшою проекцією на стандартному екрані 4:3.

---

## С

### **Служба DivX Video-On-Demand**

Цей DivX-сертифікований пристрій необхідно зареєструвати, щоб отримати доступ до вмісту, що пропонується службою DivX Video-on-Demand (VOD). Щоб створити реєстраційний код, перейдіть до розділу DivX VOD у меню налаштування пристрою. Вкажіть свій код на веб-сайті [vod.divx.com](http://vod.divx.com) для виконання процедури реєстрації і дізнайтеся більше про відео DivX.

---

## П

### **Прогресивна розгортка**

Прогресивна розгортка відображає удвічі більше кадрів на секунду порівняно із звичайною телевізійною системою. Вона забезпечує вищу роздільну здатність та якість зображення.

## Language Code

|                             |      |                             |      |                       |      |
|-----------------------------|------|-----------------------------|------|-----------------------|------|
| Abkhazian                   | 6566 | Inupiaq                     | 7375 | Pushto                | 8083 |
| Afar                        | 6565 | Irish                       | 7165 | Russian               | 8285 |
| Afrikaans                   | 6570 | Íslenska                    | 7383 | Quechua               | 8185 |
| Amharic                     | 6577 | Italiano                    | 7384 | Raeto-Romance         | 8277 |
| Arabic                      | 6582 | Ivrit                       | 7269 | Romanian              | 8279 |
| Armenian                    | 7289 | Japanese                    | 7465 | Rundi                 | 8278 |
| Assamese                    | 6583 | Javanese                    | 7486 | Samoan                | 8377 |
| Avestan                     | 6569 | Kalaallisut                 | 7576 | Sango                 | 8371 |
| Aymara                      | 6589 | Kannada                     | 7578 | Sanskrit              | 8365 |
| Azerbaidjani                | 6590 | Kashmiri                    | 7583 | Sardinian             | 8367 |
| Bahasa Melayu               | 7783 | Kazakh                      | 7575 | Serbian               | 8382 |
| Bashkir                     | 6665 | Kernewek                    | 7587 | Shona                 | 8378 |
| Belarusian                  | 6669 | Khmer                       | 7577 | Shqip                 | 8381 |
| Bengali                     | 6678 | Kinyarwanda                 | 8287 | Sindhi                | 8368 |
| Bihari                      | 6672 | Kirghiz                     | 7589 | Sinhalese             | 8373 |
| Bislama                     | 6673 | Komi                        | 7586 | Slovensky             | 8373 |
| Bokmål, Norwegian           | 7866 | Korean                      | 7579 | Slovenian             | 8376 |
| Bosanski                    | 6683 | Kuanyama; Kwanyama          | 7574 | Somali                | 8379 |
| Brezhoneg                   | 6682 | Kurdish                     | 7585 | Sotho; Southern       | 8384 |
| Bulgarian                   | 6671 | Lao                         | 7679 | South Ndebele         | 7882 |
| Burmese                     | 7789 | Latina                      | 7665 | Sundanese             | 8385 |
| Castellano, Español         | 6983 | Latvian                     | 7686 | Suomi                 | 7073 |
| Catalán                     | 6765 | Letzeburgesch;              | 7666 | Swahili               | 8387 |
| Chamorro                    | 6772 | Limburgan; Limburger        | 7673 | Swati                 | 8383 |
| Chechen                     | 6769 | Lingala                     | 7678 | Svenska               | 8386 |
| Chewa; Chichewa; Nyanja     | 7889 | Lithuanian                  | 7684 | Tagalog               | 8476 |
| 中文                          | 9072 | Luxembourgish;              | 7666 | Tahitian              | 8489 |
| Chuang; Zhuang              | 9065 | Macedonian                  | 7775 | Tajik                 | 8471 |
| Church Slavic; Slavonic     | 6785 | Malagasy                    | 7771 | Tamil                 | 8465 |
| Chuvash                     | 6786 | Magyar                      | 7285 | Tatar                 | 8484 |
| Corsican                    | 6779 | Malayalam                   | 7776 | Telugu                | 8469 |
| Česky                       | 6783 | Maltese                     | 7784 | Thai                  | 8472 |
| Dansk                       | 6865 | Manx                        | 7186 | Tibetan               | 6679 |
| Deutsch                     | 6869 | Maori                       | 7773 | Tigrinya              | 8473 |
| Dzongkha                    | 6890 | Marathi                     | 7782 | Tonga (Tonga Islands) | 8479 |
| English                     | 6978 | Marshallese                 | 7772 | Tsonga                | 8483 |
| Esperanto                   | 6979 | Moldavian                   | 7779 | Tswana                | 8478 |
| Estonian                    | 6984 | Mongolian                   | 7778 | Türkçe                | 8482 |
| Euskara                     | 6985 | Nauru                       | 7865 | Turkmen               | 8475 |
| Ελληνικά                    | 6976 | Navaho; Navajo              | 7886 | Twi                   | 8487 |
| Faroese                     | 7079 | Ndebele, North              | 7868 | Uighur                | 8571 |
| Français                    | 7082 | Ndebele, South              | 7882 | Ukrainian             | 8575 |
| Frysk                       | 7089 | Ndonga                      | 7871 | Urdu                  | 8582 |
| Fijian                      | 7074 | Nederlands                  | 7876 | Uzbek                 | 8590 |
| Gaelic; Scottish Gaelic     | 7168 | Nepali                      | 7869 | Vietnamese            | 8673 |
| Gallegan                    | 7176 | Norsk                       | 7879 | Volapuk               | 8679 |
| Georgian                    | 7565 | Northern Sami               | 8369 | Walloon               | 8765 |
| Gikuyu; Kikuyu              | 7573 | North Ndebele               | 7868 | Welsh                 | 6789 |
| Guarani                     | 7178 | Norwegian Nynorsk;          | 7878 | Wolof                 | 8779 |
| Gujarati                    | 7185 | Occitan; Provençal          | 7967 | Xhosa                 | 8872 |
| Hausa                       | 7265 | Old Bulgarian; Old Slavonic | 6785 | Yiddish               | 8973 |
| Herero                      | 7290 | Oriya                       | 7982 | Yoruba                | 8979 |
| Hindi                       | 7273 | Oromo                       | 7977 | Zulu                  | 9085 |
| Hiri Motu                   | 7279 | Ossetian; Ossetic           | 7983 |                       |      |
| Hrwatski                    | 6779 | Pali                        | 8073 |                       |      |
| Ido                         | 7379 | Panjabi                     | 8065 |                       |      |
| Interlingua (International) | 7365 | Persian                     | 7065 |                       |      |
| Interlingue                 | 7365 | Polski                      | 8076 |                       |      |
| Inuktitut                   | 7385 | Português                   | 8084 |                       |      |

